

**OFFRE D'EMPLOI**  
**Agent(e) du bâtiment I**  
**Poste permanent à temps plein**  
**35 heures/semaine**

**EMPLOYMENT OFFER**  
**Building Official I**  
**Full-time permanent position**  
**35 hours/week**

**Lieu de travail :** Cité de Clarence-Rockland

**Sommaire du poste:** Sous la supervision du chef du service du bâtiment, le responsable du bâtiment I est responsable de l'examen et de l'approbation des demandes de permis de construction et de démolition, des inspections et de l'approbation de la construction, de l'approbation des permis d'occupation pour les bâtiments résidentiels et les petites structures relevant de la division B, partie 9 du Code du bâtiment de l'Ontario. Cela comprend toutes les disciplines du code du bâtiment (utilisation et occupation, structure, plomberie, mécanique, protection contre les incendies, santé et sécurité des personnes), le règlement de zonage et les autres lois, accords et approbations d'aménagement applicables.

**Exigences:**

**Éducation :** : Diplôme d'un collège communautaire de trois ans (3) en technologie en tant que technicien en architecture, génie civil, mécanique, protection contre les incendies ou en construction

**Certificat et licences:** Dois avoir réussi le programme d'examen mandaté par la province administrée par le ministère des Affaires municipales et du Logement; Certificats « Legal et House ».

- Un minimum de douze (12) mois d'expérience générale en construction dans la conception et/ou la construction de bâtiments et l'inspection de bâtiments;
- Dois être capable de lire et d'interpréter les plans et les dessins de construction, les spécifications, les codes, les législations, les règlements et les rapports techniques;
- Connaissance pratique des dessins de construction (y compris les plans et devis architecturaux, structurels, mécaniques, électriques et géotechniques) combinée à une compréhension des différents types de règlements associés au processus d'approbation de l'aménagement;
- Connaissance professionnelle et technique dans les disciplines de la conception et de la construction de bâtiments;
- Connaissance pratique de la Loi sur le code du bâtiment de l'Ontario et du Code du bâtiment;
- Connaissance pratique de toutes les normes référencées, y compris l'Association canadienne de normalisation (CSA), Normes (ULC) et d'autres organismes d'approbation tels que la Commission d'évaluation des matériaux de construction (BMEC), le Centre canadien des matériaux de construction (CCMC) et l'Autorité des normes de sécurité technique (TSSA);
- Connaissance de la législation applicable en matière de santé et de sécurité au travail;

**Work Location:** City of Clarence-Rockland

**Position summary:** Under the supervision of the Chief Building official, the Building Official I is responsible for the review and approval of Building and Demolition Permit applications, inspections and approval of construction, the approval of Occupancy Permits for residential buildings and small structures under Division B Part 9 of the Ontario Building Code. This includes all disciplines in the Building Code (Use and Occupancy, Structural, Plumbing, Mechanical, Fire Protection, Health and Life Safety), the Zoning By-law and other applicable laws, agreements and development approval.

**Requirements:**

**Education:** Completion of a three-year (3) Community College Diploma Technology Program as an Architectural, Civil, Mechanical, Fire Protection or Construction Technologist.

**Certificate & Licences:** Must have successfully completed the provincially mandated examination program administered by Ministry of Municipal Affairs and Housing; Legal and House certificates.

- A minimum of twelve (12) months of general construction experience in building design and/or construction and inspection of buildings;
- Must be able to read and interpret plans and construction drawings, specifications, codes, legislation, regulations and technical reports;
- Working knowledge of construction drawings (including architectural, structural, mechanical, electrical and geotechnical plans and specifications) combined with an understanding of the different types of regulations associated with the development approval process;
- Working knowledge of professional and technical practice in disciplines of the design and construction of buildings;
- Working knowledge of the Ontario Building Code Act and the Building Code;
- Working knowledge of all referenced standards including Canadian Standards Association (CSA), Underwriters Laboratories Canada (ULC), and other approval agencies such as the Building Material Evaluation Commission (BMEC) the Canadian Centre for Construction Materials (CCMC) and the Technical Safety Standards Authority (TSSA);
- Knowledge of applicable Occupational Health and Safety legislation;

- Connaissance générale des politiques et procédures ministérielles et départementales liées à la santé et à la sécurité;
- Dois être capable d'effectuer des calculs mathématiques;
- Excellentes compétences en communication verbale et écrite dans les deux langues officielles;
- Dois posséder un permis de conduire valide de l'Ontario;
- Au moment de l'embauche, une vérification du casier judiciaire doit être fournie (datée d'au plus trois mois avant la date à laquelle elle a été demandée). Celle-ci constitue une condition de l'emploi.

**Salaire:** 29,42\$ à \$35,86

*Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés. Des accommodations pour des besoins spéciaux sont disponibles sur demande.*

- General knowledge of corporate/departmental policies and procedures related to health and safety;
- Must be able to perform mathematical calculations;
- Must be bilingual (French and English, written and spoken);
- Must possess and maintain a valid driver's licence;
- A criminal record check must be provided upon hiring only (must be dated less than three months prior to the requested date) and is a condition of employment.

**Salary:** \$29,42 to \$35,86

*Only candidates selected for an interview will be contacted. Accommodations for job applicants with disabilities are available upon request.*

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae portant la mention « Offre d'emploi, Agent du bâtiment I, poste à temps plein permanent » avant 16h, le 14 mai 2021 à :

Jacques Charron  
hr@clarence-rockland.com

Interested candidates are requested to submit their résumé marked "**Employment offer, Building Official I, full-time permanent position**" before 4:00 p.m., May 14, 2021, to:

Jacques Charron  
hr@clarence-rockland.com